

KOMUNIKACIJA KOMISIJE

Komunikacija u skladu s člankom 3. stavkom 2., člankom 13. stavkom 3. te člancima 20. i 22. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2023/914 o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 o kontroli koncentracija između poduzetnika i stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EZ) br. 802/2004

(2023/C 160/02)

Člankom 3. stavkom 2., člankom 13. stavkom 3. te člancima 20. i 22. Provedbene uredbe Komisije (EU) [2023/914] od 20. travnja 2023. o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 o kontroli koncentracija između poduzetnika („Provedbena uredba“)⁽¹⁾ propisuje se da se prijave, obrazloženi podnesci, primjedbe na prigovore Komisije, obveze koje su predmetni poduzetnici ponudili preuzeti te obrazac RM Komisiji podnesu u obliku utvrđenom u Službenom listu Europske unije.

U ovoj dokumentu Komisija u skladu s člankom 3. stavkom 2., člankom 13. stavkom 3. te člancima 20. i 22. Provedbene uredbe, utvrđuje oblik u kojemu bi se trebali podnosići prijave, obrazloženi podnesci, primjedbe na prigovore Komisije, obveze koje su se predmetni poduzetnici ponudili preuzeti te obrazac RM („dokumenti“).

1. Način prijenosa dokumenata Komisiji

1. Prijenos dokumenata manjih od deset gigabajta trebao bi se odvijati elektronički preko Komisijine internetske platforme za razmjenu za siguran prijenos dokumenata: platforma EU Send Web („platforma EU Send“)⁽²⁾. Platforma EU Send zahtijeva prethodnu registraciju i propisuje ograničenja veličine dokumenata koji se šalju putem sustava, koji se mogu promjeniti. Ako je dokument koji se prenosi manji od deset gigabajta, ali premašuje ograničenje veličine platforme EU Send, potrebno ga je poslati u više dijelova.
2. Dokumentima koji se prenose putem platforme EU Send mora se priložiti obrazac o prijenosu, koji osigurava platforma EU Send. Obrazac o prijenosu mora se ispuniti pravilno.
3. Dokumenti veći od deset gigabajta mogu se Glavnoj upravi Komisije za tržišno natjecanje dostaviti osobno ili poslati preporučenom poštom putem tvrdih diskova s nekomprimiranim podacima u vanjskom kućištu s USB 2.0 ili 3.0 priključkom kompatibilnih s Microsoft Windows operativnim sustavima.
4. Dokumenti poslani preporučenom poštom ili dostavljeni osobno trebali bi biti upućeni Glavnoj upravi Komisije za tržišno natjecanje na adresu objavljenu na njezinim internetskim stranicama⁽³⁾. Upućivanje dokumenata drugim upravama Komisije moglo bi dovesti do kašnjenja.

2. Potpisivanje dokumenata elektroničkim putem

5. U ovom se odjeljku utvrđuju tehničke specifikacije u pogledu potpisivanja dokumenata poslanih elektroničkim putem (ako je potpis potreban). To se odnosi na dokumente poslane putem platforme EU Send i dokumente dostavljene Komisiji na vanjskim uređajima za pohranu.
6. Da bi se smatrali valjanima, dokumenti poslani elektroničkim putem moraju biti potpisani barem jednim kvalificiranim elektroničkim potpisom koji je u skladu sa zahtjevima iz Uredbe (EU) br. 910/2014 („Uredba eIDAS“)⁽⁴⁾. Pravni učinak kvalificiranih elektroničkih potpisa jedini je izričito priznat kao jednakovrijedan pravnom učinku vlastoručnih potpisima u svim državama članicama. Stoga se ne prihvaćaju druge vrste elektroničkih potpisa koji ne ispunjavaju zahteve kvalificiranih elektroničkih potpisa, kao što su skenirani potpsi ili napredni elektronički potpsi kako su definirani u Uredbi eIDAS.

⁽¹⁾ SL L 119, 5.5.2023., str. 22..

⁽²⁾ Upute o upotrebi platforme EU Send (koja se naziva i „eTrustEx“): https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en

⁽³⁾ https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en

⁽⁴⁾ Uredba (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o elektroničkoj identifikaciji i uslugama povjerenja za elektroničke transakcije na unutarnjem tržištu i stavljanju izvan snage Direktive 1999/93/EZ, dostupna na poveznici https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=uriserv:OJ.L_.2014.257.01.0073,01.HRV

7. Oblik kvalificiranih elektroničkih potpisa mora biti u skladu s jednim od oblika iz Provedbene odluke Komisije (EU) 2015/1506⁽⁵⁾ ili s najnovijim specifikacijama jer njih objavljuje Europski institut za telekomunikacijske norme.
8. Kvalificirane usluge povjerenja mogu se dobiti od kvalificiranih pružatelja usluga povjerenja („QTSPs”) kako je utvrđeno u Uredbi eIDAS. Kvalificirani pružatelji usluga povjerenja komercijalni su pružatelji usluga i kvalificirani članovi EU-ova programa povjerenja. Kvalificirani pružatelji usluga povjerenja navedeni su u pregledniku pouzdanih popisa⁽⁶⁾.
9. Svaku digitalnu ili hardversku opremu za provedbu kvalificiranih elektroničkih potpisa, kao što su kvalificirani elektronički certifikati i uređaji za kvalificirane elektroničke potpise, mora kupiti pošiljatelj te ona ostaje njegova odgovornost.
10. Komisija će potvrditi dokumente potpisane kvalificiranim elektroničkim potpisom. Kako bi se povećala sigurnost u to da će Glavna uprava za tržišno natjecanje uspješno potvrditi kvalificirani elektronički potpis, moguće je testirati njegovu valjanost upotrebom kvalificiranog pružatelja usluga povjerenja koji pruža kvalificiranu uslugu provjere valjanosti uz naknadu⁽⁷⁾. Komisijina internetska aplikacija za usluge digitalnog potpisa može se upotrebljavati i u demonstracijske svrhe⁽⁸⁾. Kako bi se izbjegla bilo kakva sumnja, ta se platforma ne smije upotrebljavati za podnošenje dokumenata povezanih s predmetom ili povjerljivih podataka ili podataka specifičnih za predmet.
11. Potpisani dokumenti ne smiju biti šifrirani niti sadržavati bilo kakve certifikate, osim certifikata povezanih s kvalificiranim elektroničkim potpisom.
12. Metapodaci kvalificiranog elektroničkog potpisa moraju odgovarati podacima za kontakt potpisnika. Pri potpisivanju dokumenta korištenjem jednog ili nekoliko kvalificiranih elektroničkih potpisa, u informativne svrhe navedite podatke za kontakt potpisnika s oznakom „[elektronički potpis]” na kraju dokumenta. Vizualni prikaz elektroničkog potpisa nije obvezan i ne pruža nikakvu dodatnu pravnu vrijednost.
13. Izmjenom potписанog dokumenta poništiti će se svi postojeći elektronički potpisi. Zbog toga ne bi trebalo mijenjati dokument nakon unošenja jednog ili više kvalificiranih elektroničkih potpisa.
14. Dokumenti potpisani elektronički kvalificiranim elektroničkim potpisom ne smiju biti zaključani niti zaštićeni lozinkom. Time će se Komisijinom namjenskom softveru omogućiti pristup dokumentu i potvrda valjanosti kvalificiranog elektroničkog potpisa.

3. Tehničke specifikacije dokumenata podnesenih elektroničkim putem

15. U ovom se odjeljku utvrđuju tehničke specifikacije za dokumente podnesenih elektroničkim putem, uključujući dokumente podnesene putem platforme EU Send i one dostavljene na vanjskim uređajima za pohranu podataka.
16. Svi dokumenti podneseni u elektroničkom obliku prije podnošenja moraju se provjeriti antivirusnim programom kako bi se utvrdilo da ne sadrže viruse. Komisija će izbrisati svaku datoteku zaraženu virusom te ukloniti sve zaražene vanjske medije za pohranjivanje. Podnesak može biti proglašen nevaljanim ili nepotpunim ako su njegove datoteke izbrisane ili uklonjene.
17. Dokumenti podneseni putem platforme EU Send ne smiju biti šifrirani. Snažno se preporučuje šifriranje dokumenata dostavljenih na vanjskim uređajima za pohranu podataka. Šifriranje bi se trebalo provoditi samo na uređaju za pohranu. Pojedinačni dokumenti pohranjeni na uređaj ne bi trebali biti zaštićeni lozinkom. Lozinke za dešifriranje trebalo bi poslati zasebno.

(5) Provedbena odluka Komisije (EU) 2015/1506 od 8. rujna 2015. o utvrđivanju specifikacija koje se odnose na formate naprednih elektroničkih potpisa i naprednih pečata koje priznaju tijela javnog sektora u skladu s člankom 27. stavkom 5. i člankom 37. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća o elektroničkoj identifikaciji i uslugama povjerenja za elektroničke transakcije na unutarnjem tržištu, (SL L 235, 9.9.2015., str. 37.).

(6) Kvalificirani pružatelji usluga povjerenja za svaku državu članicu navedeni su ovdje: <https://esignature.ec.europa.eu/efda/tl-browser/#/screen/home>. Samo kvalificirani pružatelji usluga povjerenja s oznakom „QCert for ESig” mogu izdati kvalificirani certifikat za elektronički potpis, koji je potreban za kvalificirane elektroničke potpise.

(7) Kvalificirani pružatelji usluga povjerenja za svaku državu članicu navedeni su ovdje: <https://esignature.ec.europa.eu/efda/tl-browser/#/screen/home>. Kvalificirani pružatelji usluga povjerenja navedeni kao „QVal for QESig” mogu pružiti kvalificiranu uslugu provjere valjanosti kvalificiranog elektroničkog potpisa.

(8) Komisijina internetska aplikacija za usluge digitalnog potpisa: <https://ec.europa.eu/cefdigital/DSS/webapp-demo/validation>

18. Svi dokumenti moraju biti u prijenosnom formatu dokumenta (PDF) ili u formatu proračunske tablice (XLSX) (podložno točki 21. navedenoj niže). Dokumenti u formatu PDF moraju se moći pretraživati, na način da se kreiraju digitalno ili skeniraju za optičko prepoznavanje znakova (OCR). Dokumenti u formatu XLSX moraju se podnijeti tako da su im svi osnovni podaci neredigirani, a sve osnovne formule i algoritmi neoštećeni.
19. Naziv dokumenata treba definirati tako da se može lako prepoznati odgovarajući odjeljak u obrascu CO, skraćenom obrascu CO, obrascu RS ili obrascu RM. Naziv svakog dokumenta trebao bi sadržavati broj postupka na koji se podnesak odnosi. Nazivi dokumenata ne smiju sadržavati posebne ili nelatinčne znakove te ne smiju biti duži od 250 znakova.
20. Svaka stranica dokumenta u formatu PDF mora se označiti korporativnim identifikacijskim brojevima i uzastopnim kontrolnim brojevima dokumenata (npr. ABC-00000001).

4. Dodatne specifikacije za interne dokumente podnesene kao dio odjeljka 5.4. obrasca CO

21. Dokumenti se moraju podnijeti u izvornom obliku (tj. ne smiju se pretvoriti u format PDF kako bi se podnijeli Komisiji kao dio obrasca CO).
22. E-poruke i druge datoteke moraju se dostaviti kao zasebne datoteke (ne smiju biti u formatu „pst”, „zip” ili „nsf”). Datoteke u formatu .nsf trebalo bi pretvoriti u bilo koji „jedinstveni” format e-poruka (kao „msg” ili „eml”).
23. Dokumenti se moraju prenijeti u cijelosti i ne smiju biti redigirani. Svi osnovni metapodaci moraju biti neoštećeni. Ne smije se koristiti softver za uklanjanje udvostručavanja podataka i e-poruka.

5. Alternativni načini potpisivanja i podnošenja dokumenata Glavnoj upravi Komisije za tržišno natjecanje

24. Ako je platforma EU Send nedostupna zbog održavanja ili tehničkih razloga koji su izvan kontrole Komisije, odmah kontaktirajte informatičku podršku platforme EU Send (COMP-EU-SEND@ec.europa.eu). Nemojte koristiti ovu e-adresu za podnošenje dokumenata ili razgovor o povjerljivim podacima ili podacima povezanim s predmetom.
25. Ako prijenos putem platforme EU Send nije tehnički moguć, a Komisija iznimno dopušta upotrebu drugih načina prijenosa, dokumenti manji od 10 gigabajta mogu se dostaviti osobno ili poslati preporučenom poštom Glavnoj upravi za tržišno natjecanje. Upotrebjavajte vanjske uređaje za pohranu podataka, kao što su USB, CD ili DVD, ili tvrde diskove s nekomprimiranim podacima u vanjskom kućištu s USB 2.0 ili 3.0 priključkom kompatibilnih s Microsoft Windows operativnim sustavima. Ti se dokumenti moraju digitalno potpisati kvalificiranim elektroničkim potpisom.
26. Ako potpisivanje dokumenata kvalificiranim elektroničkim potpisom nije izvedivo i Komisija iznimno dopusti upotrebu drugih sredstava za potpisivanje, ručno potpisani papirnati primjerak potpunog podneska može se Glavnoj upravi za tržišno natjecanje dostaviti osobno ili poslati preporučenom poštom. U tom slučaju u informativne svrhe uz podnesak moraju biti priložene dvije digitalne kopije cijelovitog podneska na vanjskim uređajima za pohranu podataka (kao što su USB, CD ili DVD ili vanjski tvrdi diskovi s nekomprimiranim podacima u vanjskom kućištu s USB 2.0 ili 3.0 priključkom kompatibilni s Microsoft Windows operativnim sustavima). Uz podnesak se mora priložiti i vlastoručno potpisana izjava u kojoj se navodi da su potpisani papirnati primjerak i digitalni primjeri istovjetni.

6. Datum primjene

27. Upute u ovoj komunikaciji primjenjuju se od dana stupanja na snagu Provedbene uredbe.